

台灣基督長老教會 總會

2022 年「傳道師族群語言能力認證檢定」報名簡章

一、主辦：台灣基督長老教會總會台灣族群母語推行委員會

二、協辦：台灣基督長老教會總會傳道委員會
台灣基督長老教會總會客家宣教委員會
台灣基督長老教會總會原住民宣教委員會

三、說明：

(一) 報考對象：a、凡本會屬下傳道師者。

b、台南神學院／台灣神學院／玉山神學院道碩生。

(二) 依「傳道師在職教育制度」及「傳道師族群語言能力認證檢定實施辦法及細則」辦理。

(三) 檢定考試日期：第一梯次 2022 年 6 月 7 日、第二梯次 2022 年 9 月 27 日。

(四) 檢定考試地點：聖經學院（新竹市高峰路 56 號）

(五) 檢定考試【白話字（母語）書寫】範圍與考試方式：

a、【Taigu（台語）】【Hakka（客家語）】：

試題範圍：哥林多前書 1-10 章，從中出題，試題約 100 個漢字。

考試方式：漢字→翻寫白話字

b、【原住民族族群母語】：

試題範圍：「使徒信經」、「主禱文」、「台灣基督長老教會信仰告白(拆分三段)」(試題 5 選 1，由主持試務人員於考生考前說明會時抽選)

考試方式：「使徒信經」、「主禱文」華語→翻寫羅馬字

「台灣基督長老教會信仰告白」→聽寫羅馬字

(六) 檢定考試【聖經朗讀】範圍：

a、【Taigu（台語）】【Hakka（客家語）】範圍：

詩篇 31-65 篇、路加福音（全）、哥林多前書（全）。

b、【原住民族族群母語】範圍：

總會族群母語委員會公告之各族語聖經版本全部經卷。(ps：原住民族語《聖經》尚未全部翻譯完成出版，各族群母語聖經朗讀試題，僅以該族群已出版的聖經之經卷出題)

(七) 檢定考試【口語測驗—短講及對話】範圍：

a.短講範圍：題目由命題方向來訂定出題，報到當天抽短講題目，短講內容當天準備。
命題方向①語言政策②語言與教會③教會生活。

b.對話範圍：從短講內容中提問作回答。

(八) 檢定考試題型：(2022-2025 年)

【Taigu（台語）】【Hakka（客家語）】：

題型	科目	說明
筆試	白話字輸入法	
	白話字書寫	評核基準：(ps：範圍與考試方式詳見⇨說明五) Taigu（台語）→《聖經—現代台語譯本漢羅版》台灣聖經公會，2021。 Hakka（客家語）→《聖經—現代台灣客語譯本》台灣聖經公會，2012。
面試	白話字 聖經朗讀	Taigu（台語）→《聖經—現代台語譯本漢羅版》台灣聖經公會，2021。 Hakka（客家語）→《聖經—現代台灣客語譯本》台灣聖經公會，2012。

	口語測驗— 短講及對話	短講→題目：報到當天抽，內容當天準備。 短講完接續對話→考官從短講內容中提問，考生回答。
--	----------------	---

【原住民族族群母語】

題型	科目	說明
筆試	母語書寫	評核基準：(ps：範圍與考試方式詳見⇒說明五) 以公佈在台灣族群母語推行委員會／事工分享／傳道師母語能力檢定網址 (http://tmt.pct.org.tw/ministry_3.htm) 原住民傳道師族群語言能力認證檢定—「主禱文」、「使徒信經」、「台灣基督長老教會信仰告白」之版本為評核基準

面試	羅馬字 聖經朗讀	族群母語《聖經》
	口語測驗— 短講及對話	短講→題目：報到當天抽，內容當天準備。 短講完接續對話→考官從短講內容中提問，考生回答。

* (九) 通過檢定門檻：「輸入法、筆試(書寫)、經文朗讀、短講及對話」每一科目滿分 100 分，

a、【Taigu (台語)】【Hakka (客家語)】：

除【筆試(書寫)】通過門檻分數為 60 分，其餘每一科目通過門檻分數須 75 分。

b、【原住民族族群母語】：每一科目通過門檻分數須 75 分。

(十)【補考】檢定：

(1) 考試題型分「筆試」、「面試」二大項，檢定考試只通過其中一大項，該大項通過分數可(只)保留至下一梯次(6月考試的下一梯次是9月；9月考試的下一梯次是隔年6月)。下次考試可以只「【補考】檢定」未通過之大項(通過「筆試」檢定者可只補考「面試」檢定，通過「面試」檢定者可只補考「筆試」檢定)。

(2) 每一大項中只要其中一個科目分數沒通過，該大項全部科目需全部補考。

(十一) 考試成績以傳道委員會公告為主。

四、考試流程：

時間	內容		說明／地點
09:00-10:00	報到、考生⇒抽短講題目		教育大樓三樓
10:00-10:30	試務同工考前說明會		教育大樓三樓教室
10:30-10:50	進入考場，考生考前說明會 (主持試務官抽選原住民【筆試書寫】試題) 傳道委員會代表勉勵及祝福禱告		教育大樓 303 教室
11:00-11:30	筆 試	第一堂考試筆試書寫	教育大樓三樓教室
11:45-12:00		信望愛台語客語輸入法考試 (應試者請自備手提電腦應考，輸入法需 考前就下載就緒。下載網址如下： http://taigi.fhl.net/TaigiIME/)	(台語／客家語考生) 教育大樓 303 教室
12:00-12:50	用餐(試務同工及考生) (補考面試考生⇒報到、抽短講題目)		教育大樓三樓
13:00-14:00	面 試	第二堂考試經文朗讀	分組進行
14:00-15:30		第三堂考試口語測驗—短講及對話	
完成本梯次所有檢定項目／回服事崗位			

五、檢定費用：每名 500 元(請於報名截止日期內完成繳費，未繳費視同報名無效)

【繳費方式】劃撥帳號：19566285、戶名：財團法人台灣基督長老教會宣教基金會，並請於備註欄備註說明“報名參加傳道師族語考試”

六、受理報名及報名截止日期：(逾截止日期恕不受理，截止日以郵戳或收到電子郵件當日為憑)

第一梯次 2022 年 4 月 15 日起至 5 月 14 日截止。

第二梯次 2022 年 8 月 5 日起至 9 月 4 日截止。

七、報名方式：請填妥報名表資料後，可自http://tmt.pct.org.tw/ministry_3.htm下載簡章及報名表，再

(一) Email 至 tmt@mail.pct.org.tw，並聯絡 02-23625282#257 確認是否已收到報名資料。

(二) 或以「掛號」郵寄至 106613 台北市羅斯福路三段 269 巷 3 號／台灣族群母語推行委員會收。

八、放榜日期：母語檢定成績於考試完三個禮拜後寄發並公告於總會網站。

九、考試請假規範：

(1) 報名後無故缺考者，停考一年(二梯次)。

(2) 考試「前三天內」，因教會發生緊急狀況須牧者處理者、本人或家人須緊急就醫請假者須後補書面證明，報名費得以延至下一次考試；下一次考試仍須報名。其他因個人因素請假者，不予退還報名費。

十、成績複查：①填寫複查表。②收到成績單 15 天內申請。③複查費用：200 元。

十一、其它：赴考交通及住宿請自理(住宿參考：聖經學院連絡電話：03-5217125#134 信徒大樓)。

十二、聯絡人：02-23625282 #257 褚淑純姐妹 (Taigu) #252 Iyu 姐妹 (原住民) #254 羅玉圓姐妹 (Hakka)

台灣基督長老教會 總會

2022 年「傳道師族群語言能力認證檢定」報名表

第一梯次

受理報名時間：2022 年 4 月 15 日起至 5 月 14 日前截止

報名截止日期內須完成繳費，未如期繳費視同報名無效

e-mail：tmt@mail.pct.org.tw（總會台灣族群母語推行委員會）

或 掛號郵寄：106613 台北市羅斯福路三段269巷3號／台灣族群母語推行委員會
收

寄發請以 **Word** 檔勿用圖檔

報 考 資 格	<input type="checkbox"/> 傳道師	中會：	教會：
		_____神學院畢業年度：主後_____年	
	<input type="checkbox"/> 神學院道碩生	a、由_____中會／族群區會推薦就讀 b、現就讀_____神學院，道碩__年級	
姓名：族語(母語)名字： (原住民請務必填 全名)：			
行動電話：		Email：	
電話：		地址：□□□-□□□ (郵遞區號一定要填寫)	
參加族群語言能力認證檢定之語言別：			
<input type="checkbox"/> Taigu(台語) <input type="checkbox"/> Hakka (客家語) <input type="checkbox"/> 原住民族族群母語，語言別_____			
1、族語名字欄位，請依各族群之母語系統拼寫。 2、【補考】檢定費用：每名 500 元，請於受理報名及報名截止日期內完成繳費 (未如期繳費視同報名無效)，劃撥帳號：19566285、戶名：財團法人台灣基督 長老教會宣教基金會，請於備註欄備註說明“報名參加傳道師族語考試”。 3、請來電：02-23625282 # 257 褚淑純姐妹，確認資料及費用是否收到。			

台灣基督長老教會 總會
2022 年第一梯次「傳道師族群語言能力認證檢定」
「【補考】檢定」報名表

受理報名時間：2022 年 4 月 15 日起至 5 月 14 日前截止
報名截止日期內須完成繳費，未如期繳費視同報名無效

e-mail：tmt@mail.pct.org.tw（總會台灣族群母語推行委員會）

或 掛號郵寄：106613 台北市羅斯福路三段269巷3號／台灣族群母語推行委員會 收

寄發請以 Word 檔勿用圖檔

姓名：	<input type="checkbox"/> _____ 中會 _____ 教會傳道師				
族語(母語)名字： <small>(原住民請務必填全名)</small>	<input type="checkbox"/> _____ 神學院 _____ 年級道碩生				
行動電話：	Email：				
電話：	地址： <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/> (郵遞區號一定要填寫)				
報考大項	<input type="checkbox"/> 【補考】檢定「面試」		<input type="checkbox"/> 【補考】檢定「筆試」		
題型	<u>已通過 2021 年第二梯次「筆試」檢定</u>		<u>已通過 2021 年第二梯次「面試」檢定</u>		
	白話字／羅馬字書寫	白話字輸入法 (Taigu／客家語)	白話字／羅馬字 聖經朗讀	口語測驗 —短講	口語測驗 —對話
通過分數					
參加族群語言能力認證檢定之語言別：					
<input type="checkbox"/> Taigu(台語) <input type="checkbox"/> Hakka (客家語) <input type="checkbox"/> 原住民族族群母語，語言別 _____					
1、族語名字欄位，請依各族群之母語系統拼寫。 2、【補考】檢定費用：每名 500 元，請於受理報名及報名截止日期內完成繳費 (未如期繳費視同報名無效)，劃撥帳號：19566285、戶名：財團法人台灣基督 長老教會宣教基金會，請於備註欄備註說明“報名參加傳道師族語考試”。 3、請來電：02-23625282 # 257 褚淑純姐妹，確認資料及費用是否收到。					

台灣基督長老教會 總會

2022 年「傳道師族群語言能力認證檢定」報名表

第二梯次

受理報名時間：2022 年 8 月 5 日起至 9 月 4 日前截止
報名截止日期內須完成繳費，未如期繳費視同報名無效

e-mail：tmt@mail.pct.org.tw（總會台灣族群母語推行委員會）

或 掛號郵寄：106613 台北市羅斯福路三段 269 巷 3 號／台灣族群母語推行委員會 收

寄發請以 **Word 檔** 勿用圖檔

報 考 資 格	<input type="checkbox"/> 傳道師	中會：	教會：
		_____神學院畢業年度：主後_____年	
<input type="checkbox"/> 神學院道碩生	a、由_____中會／族群區會推薦就讀 b、現就讀_____神學院，道碩_____年級		
姓名：族語(母語)名字： (原住民請務必填 全名)：			
行動電話：		Email：	
電話：		地址：□□□-□□□ (郵遞區號一定要填寫)	
參加族群語言能力認證檢定之語言別： <input type="checkbox"/> Taigu(台語) <input type="checkbox"/> Hakka (客家語) <input type="checkbox"/> 原住民族族群母語，語言別_____			
1、族語名字欄位，請依各族群之母語系統拼寫。 2、【補考】檢定費用：每名 500 元，請於受理報名及報名截止日期內完成繳費(未如期繳費視同報名無效)，劃撥帳號：19566285、戶名：財團法人台灣基督長老教會宣教基金會，請於備註欄備註說明“報名參加傳道師族語考試”。 3、請來電：02-23625282 # 257 褚淑純姐妹，確認資料及費用是否收到。			

台灣基督長老教會 總會
2022 年第二梯次「傳道師族群語言能力認證檢定」
「【補考】檢定」報名表

受理報名時間：2022 年 8 月 5 日起至 9 月 4 日前截止
報名截止日期內須完成繳費，未如期繳費視同報名無效

e-mail：tmt@mail.pct.org.tw（總會台灣族群母語推行委員會）

或 掛號郵寄：106613 台北市羅斯福路三段269巷3號／台灣族群母語推行委員會 收
寄發請以 **Word 檔** 勿用圖檔

姓名： 族語(母語)名字： (原住民請填 全名)：	<input type="checkbox"/> _____ 中會 _____ 教會傳道師 <input type="checkbox"/> _____ 神學院 _____ 年級道碩生			
行動電話：	Email：			
電話：	地址： □□□-□□□ (郵遞區號一定要填寫)			
報考大項	<input type="checkbox"/> 【補考】檢定「面試」	<input type="checkbox"/> 【補考】檢定「筆試」		
題型	已通過 2022 年第一梯次「筆試」檢定	已通過 2022 年第一梯次「面試」檢定		
通過分數	白話字／羅馬字書寫	白話字輸入法 (Taigu／客家語)	白話字／羅馬字聖經朗讀	口語測驗 短講及對話
參加族群語言能力認證檢定之語言別： <input type="checkbox"/> Taigu(台語) <input type="checkbox"/> Hakka (客家語) <input type="checkbox"/> 原住民族族群母語，語言別 _____				
1、族語名字欄位，請依各族群之母語系統拼寫。 2、【補考】檢定費用：每名 500 元，請於受理報名及報名截止日期內完成繳費(未如期繳費視同報名無效)，劃撥帳號：19566285、戶名：財團法人台灣基督長老教會宣教基金會，請於備註欄備註說明“報名參加傳道師族語考試”。 3、請來電：02-23625282 # 257 褚淑純姐妹，確認資料及費用是否收到。				

台灣基督長老教會 總會

2022 年「傳道師族群語言能力認證檢定」成績複查表

申請日： 年 月 日

姓名： 族語(母語)名字： (原住民請填全名)：	<input type="checkbox"/> _____ 中會 _____ 教會傳道師 <input type="checkbox"/> 神學院 _____ 年級道碩生			
行動電話：	Email：			
電話：	地址： □□□-□□□ (郵遞區號一定要填寫)			
成 績	申請 _____ 年第 _____ 梯次成績查核			
	白話字／羅馬字 書寫	白話字輸入法 (Taigu／客家語)	白話字／羅馬字 聖經朗讀	口語測驗 短講及對話
原始分數 [考生填寫]				
複查分數 [試務人員填寫]				
1. 成績複查：①填寫複查表。②收到成績單 15 天內申請。③複查費用：200 元。 2. 填寫複查表完成後，請 e-mail：tmt@mail.pct.org.tw (總會台灣族群母語推行委員會) 或掛號郵寄：106613 台北市羅斯福路三段 269 巷 3 號／台灣族群母語推行委員會 收。 3. 複查費用劃撥帳號：19566285、戶名：財團法人台灣基督長老教會宣教基金會，請於備註欄備註說明“傳道師族語考試成績複查”。 4. 請來電：02-23625282 # 257 褚淑純姐妹，確認複查資料及費用是否收到。				